

**Wykonanie dokumentacji projektowej dla III-go zadania przedsięwzięcia p.n.:
Uporządkowanie gospodarki wodno-ściekowej w gminie Dąbrowa Górnicza- dzielnice:**



UNIA EUROPEJSKA

Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

2, rue Mercier, L-2985 Luksemburg Faks: (352) 29 29 42 670

E-mail: ojs@publications.europa.eu Informacje i formularze on-line: <http://simap.europa.eu>

OGŁOSZENIE O UDZIELENIU ZAMÓWIENIA

SEKCJA I: INSTYTUCJA ZAMAWIAJĄCA

I.1) NAZWA, ADRESY I PUNKTY KONTAKTOWE

Oficjalna nazwa: Urząd Miejski
Adres pocztowy: ul.Graniczna 21
Miejscowość: Dąbrowa Górnicza **Kod pocztowy:** 41-300
Kraj: Polska
Punkt kontaktowy: **Tel.:** 032/295-96-34
Osoba do kontaktów: Ilona Roter
E-mail: inwestycje@dabrowa-gornicza.pl **Faks:** 032/295-69-58

Adresy internetowe (jeżeli dotyczy)

Ogólny adres instytucji zamawiającej (*URL*): <http://bip.dabrowa-gornicza.pl>

Adres profilu nabywcy (*URL*):

I.2) RODZAJ INSTYTUCJI ZAMAWIAJĄCEJ I GŁÓWNY PRZEDMIOT LUB PRZEDMIOTY DZIAŁALNOŚCI

- | | |
|---|--|
| <input type="radio"/> Ministerstwo lub inny organ krajowy lub federalny, w tym jednostki regionalne lub lokalne | <input checked="" type="checkbox"/> Ogólne usługi publiczne |
| <input type="radio"/> Agencja/Urząd krajowy lub federalny | <input type="checkbox"/> Obrona |
| <input checked="" type="radio"/> Organ władzy regionalnej lub lokalnej | <input type="checkbox"/> Porządek i bezpieczeństwo publiczne |
| <input type="radio"/> Agencja/Urząd regionalny lub lokalny | <input type="checkbox"/> Środowisko |
| <input type="radio"/> Podmiot prawa publicznego | <input type="checkbox"/> Sprawy gospodarcze i finansowe |
| <input type="radio"/> Instytucja/agencja europejska lub organizacja międzynarodowa | <input type="checkbox"/> Zdrowie |
| <input type="radio"/> Inne | <input type="checkbox"/> Budownictwo i obiekty komunalne |
| | <input type="checkbox"/> Ochrona socjalna |
| | <input type="checkbox"/> Rekreacja, kultura i religia |
| | <input type="checkbox"/> Edukacja |
| | <input type="checkbox"/> Inne |

(proszę określić):

(proszę określić):

Instytucja zamawiająca dokonuje zakupu w imieniu innych instytucji zamawiających:

- ☐ tak ☒ nie

**Wykonanie dokumentacji projektowej dla III-go zadania przedsięwzięcia p.n.:
Uporządkowanie gospodarki wodno-ściekowej w gminie Dąbrowa Górnicza- dzielnice:**

SEKCJA II: PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA

II.1) OPIS

II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu przez instytucję zamawiającą

Wykonanie dokumentacji projektowej dla III-go zadania przedsięwzięcia p.n.: Uporządkowanie gospodarki wodno-ściekowej w gminie Dąbrowa Górnicza- dzielnice: Dziewiąty-Trzydziesty, Korzeniec, Łęknice, Gołonóg.

II.1.2) Rodzaj zamówienia oraz lokalizacja robót budowlanych, miejsce realizacji dostawy lub świadczenia usług

(Wybrać wyłącznie jedną kategorię – roboty budowlane, dostawy lub usługi – która najbardziej odpowiada konkretnemu przedmiotowi zamówienia lub zakupu)

a) Roboty budowlane ☐

- ☐ Wykonanie
- ☐ Zaprojektowanie i wykonanie
- ☐ Wykonanie, za pomocą dowolnych środków, obiektu budowlanego, odpowiadającego wymogom określonym przez instytucję zamawiającą

b) Dostawy ☐

- ☐ Kupno
- ☐ Dzierżawa
- ☐ Najem
- ☐ Leasing
- ☐ Połączenie powyższych form

c) Usługi ☒

Kategoria usługi: nr 12

W przypadku zamówień na usługi kategorii 17-27 (zob. załącznik C), czy zgadzają się Państwo na publikację niniejszego ogłoszenia?

☐ tak ☐ nie

Główne miejsce lub lokalizacja robót budowlanych

Główne miejsce realizacji dostawy

Główne miejsce świadczenia usług

Gmina Dąbrowa Górnicza

Kod NUTS PL226

II.1.3) Ogłoszenie dotyczy (jeżeli dotyczy)

☐ Zawarcia umowy ramowej

☐ Zamówień w ramach Dynamicznego Systemu Zakupów (DSZ)

II.1.4) Krótki opis zamówienia lub zakupu

Zamawiający zleca a Jednostka projektowa przyjmuje do wykonania przedmiot umowy zgodnie z zakresem podanym w specyfikacji istotnych warunków zamówienia tj. wykonanie:

- projektów budowlanych i wykonawczych wraz z kompletem dokumentów i uzgodnień niezbędnych do uzyskania decyzji o pozwoleniu na budowę infrastruktury wodno – kanalizacyjnej w rejonie dzielnicy DZIEWIĄTY-TRZYDZIESTY(z wyłączeniem ulic: Kasprowicza, Asnyka, Adamskiego, Długosza, Wspólna, części ul. Łączącej, odcinka ul. Konopnickiej), KORZENIEC, ŁĘKNICE, GOŁONÓG oraz budowę kolektora sanitarnego w rejonie osiedla ŁĘKNICE w celu umożliwienia odbioru ścieków planowanej tłoczni „PIEKŁO”.
- projektów budowlanych i wykonawczych – dla części drogowej.
- projektów branżowych (np. branża elektryczna dla pompowni ścieków) - niezbędnych do funkcjonowania projektowanej kanalizacji i wodociągów.
- projektów budowlanych i wykonawczych na ewentualne przekładki istniejących sieci (np. gazociągu) kolidujących z sieciami i obiektami projektowanymi.

II.1.5) Wspólny Słownik Zamówień (CPV)

Słownik główny

Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy)

Główny przedmiot

74232220

II.1.6) Zamówienie jest objęte Porozumieniem w sprawie zamówień rządowych (GPA)

☐ tak

☒ nie

Wykonanie dokumentacji projektowej dla III-go zadania przedsięwzięcia p.n.:
Uporządkowanie gospodarki wodno-ściekowej w gminie Dąbrowa Górnicza- dzielnice:
II.2) CAŁKOWITA KOŃCOWA WARTOŚĆ ZAMÓWIENIA

II.2.1) Całkowita końcowa wartość zamówienia

(Proszę podać tylko całkowitą wartość końcową obejmując wszystkie zamówienia, części i opcje; informacje na temat poszczególnych zamówień proszę podać wypełniając sekcję V. Udzielenie zamówienia)

Wartość 2699000.00

Waluta: PLN

Bez VAT

Łącznie
z VAT

Stawka
VAT (%)



przy

lub Najniższa oferta
brana pod uwagę

/ najwyższa oferta

Waluta:



przy

**Wykonanie dokumentacji projektowej dla III-go zadania przedsięwzięcia p.n.:
Uporządkowanie gospodarki wodno-ściekowej w gminie Dąbrowa Górnicza- dzielnice:**

SEKCJA IV: PROCEDURA

IV.1) RODZAJ PROCEDURY

IV.1.1) Rodzaj procedury

- | | | | |
|---------------------------|-------------------------------------|--|--------------------------|
| Otwarta | <input checked="" type="checkbox"/> | Negocjacyjna z uprzednim ogłoszeniem | <input type="checkbox"/> |
| Ograniczona | <input type="checkbox"/> | Negocjacyjna przyspieszona | <input type="checkbox"/> |
| Ograniczona przyspieszona | <input type="checkbox"/> | Negocjacyjna bez uprzedniego ogłoszenia | <input type="checkbox"/> |
| Dialog konkurencyjny | <input type="checkbox"/> | Uzasadnienie wyboru procedury negocjacyjnej bez uprzedniego ogłoszenia: proszę wypełnić załącznik D | |

IV.2) KRYTERIA UDZIELENIA ZAMÓWIENIA

IV.2.1) Kryteria udzielenia zamówienia (proszę zaznaczyć właściwe pola)

Najniższa cena ☒

lub

Oferta najkorzystniejsza ekonomicznie z uwzględnieniem kryteriów ☐

Kryteria	Waga	Kryteria	Waga
1.		6.	
2.		7.	
3.		8.	
4.		9.	
5.		10.	

IV.2.2) Wykorzystano aukcję elektroniczną

☐ tak ☒ nie

IV.3) INFORMACJE ADMINISTRACYJNE

IV.3.1) Numer referencyjny nadany sprawie przez instytucję zamawiającą (jeżeli dotyczy)

ZP/123/WIU/07

IV.3.2) Poprzednie publikacje dotyczące tego samego zamówienia

☒ tak ☐ nie

Jeżeli tak, (proszę wypełnić odpowiednie pola)

Wstępne ogłoszenie informacyjne ☒ OR Ogłoszenie o profilu nabywcy ☐

Numer ogłoszenia w Dz.U.: 2007 /S 024 - 028756 z dnia 03/02/2007 (dd/mm/rrrr)

Ogłoszenie o zamówieniu ☒ lub Uprozczone Ogłoszenie o Zamówieniu (DSZ) ☐

Numer ogłoszenia w Dz.U.: 2007 /S 109 - 134691 z dnia 09/06/2007 (dd/mm/rrrr)

Inne uprzednie publikacje (jeżeli dotyczy) ☒

Numer ogłoszenia w Dz.U.: 2006 /S 228 - 244785 z dnia 30/11/2006 (dd/mm/rrrr)

**Wykonanie dokumentacji projektowej dla III-go zadania przedsięwzięcia p.n.:
Uporządkowanie gospodarki wodno-ściekowej w gminie Dąbrowa Górnicza- dzielnice:**

SEKCJA V: UDZIELENIE ZAMÓWIENIA (1)

ZAMÓWIENIE NR: 1 NAZWA Wykonanie dokumentacji projektowej dla III-go zadania przedsięwzięcia p.n.: Uporządkowanie gospodarki wodno-ściekowej w gminie Dąbrowa Górnicza- dzielnice: Dziewiąty-Trzydziesty, Korzeniec, Łęknice, Gołonóg.

V.1) DATA UDZIELENIA ZAMÓWIENIA:

04/10/2007 (dd/mm/rrrr)

V.2) LICZBA OTRZYMANYCH OFERT:

2

V.3) NAZWA I ADRES WYKONAWCY, KTÓREMU UDZIELONO ZAMÓWIENIA

Oficjalna nazwa: Konsorcjum Firm: MGGP Spółka Akcyjna-Lider, ul.Kaczkowskiego 6; 33-100 Tarnów;
DHV Polska Sp. z o.o. – Partner, ul.Domaniewska 41;02-672 Warszawa

Adres pocztowy: ul.Kaczkowskiego 6

Miejscowość: Tarnów Kod pocztowy: 33-100

Kraj: Polska Tel.:

Faks:

Adres internetowy
(URL):

V.4) INFORMACJE NA TEMAT WARTOŚCI ZAMÓWIENIA

		Bez VAT	Łącznie z VAT	Stawka VAT (%)
Początkowa szacunkowa całkowita wartość zamówienia (jeżeli dotyczy)				
Wartość: 3936000.00	Waluta: PLN	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/> przy	
Całkowita końcowa wartość zamówienia				
Wartość 2699000.00	Waluta: PLN	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/> przy	
<i>lub</i> Najniższa oferta / najwyższa oferta brana pod uwagę	Waluta:	<input type="radio"/>	<input type="radio"/> przy	

Jeżeli jest to wartość roczna lub miesięczna, proszę podać:

liczbę lat

lub liczbę miesięcy 9

V.5) PRZEWIDYWANE JEST ZLECENIE PODWYKONAWSTWA W RAMACH ZAMÓWIENIA

☐ tak ☒ nie

Jeżeli tak, wartość lub część zamówienia, która będzie zlecona stronom trzecim :

Wartość bez VAT: Waluta: Proporcja: % Nieznana ☐

Krótki opis wartości/części zamówienia, która będzie zlecona podwykonawcom (jeżeli są znane):

Wykonanie dokumentacji projektowej dla III-go zadania przedsięwzięcia p.n.:
Uporządkowanie gospodarki wodno-ściekowej w gminie Dąbrowa Górnicza- dzielnice:
SEKCJA VI: INFORMACJE UZUPEŁNIAJĄCE

VI.1) ZAMÓWIENIE DOTYCZY PROJEKTU/PROGRAMU FINANSOWANEGO ZE ŚRODKÓW UE

☐ tak

☒ nie

Jeżeli tak, odniesienie do projektów i/lub programów:

VI.2) INFORMACJE DODATKOWE *(jeżeli dotyczy)*

VI.3) PROCEDURY ODWOŁAWCZE

VI.3.1) Organ odpowiedzialny za procedury odwoławcze

Oficjalna nazwa: Urząd Zamówień Publicznych

Adres pocztowy: Al.Szucha 2/4

Miejscowość: Warszawa

Kod pocztowy: 00-582

Kraj: Polska

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Tel.: 048/22458-78-01

Faks: 048/22458-78-00

Adres
internetowy
(URL):

Organ odpowiedzialny za procedury mediacyjne *(jeżeli dotyczy)*

Oficjalna nazwa:

Adres pocztowy:

Miejscowość:

Kod pocztowy:

Kraj:

E-mail:

Tel.:

Faks:

Adres
internetowy
(URL):

VI.3.2) Składanie odwołań *(proszę wypełnić pkt VI.3.2 LUB, jeżeli jest to niezbędne, pkt VI.3.3)*

Dokładne informacje na temat terminów składania odwołań

Wykonanie dokumentacji projektowej dla III-go zadania przedsięwzięcia p.n.:
Uporządkowanie gospodarki wodno-ściekowej w gminie Dąbrowa Górnicza- dzielnice:
VI.3.3) Źródło, gdzie można uzyskać informacje na temat składania odwołań

Oficjalna nazwa: Urząd Zamówień Publicznych

Adres pocztowy: Al.Szucha 2/4

Miejscowość: Warszawa

Kod pocztowy: 00-582

Kraj: Polska

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Tel.: 048/22458-78-01

Faks: 048/22458-78-00

Adres
internetowy
(URL):

VI.4) DATA WYSŁANIA NINIEJSZEGO OGŁOSZENIA:

16/10/2007 (dd/mm/rrrr)

**Wykonanie dokumentacji projektowej dla III-go zadania przedsięwzięcia p.n.:
Uporządkowanie gospodarki wodno-ściekowej w gminie Dąbrowa Górnicza- dzielnice:**

ZAŁĄCZNIK C

Kategorie usług, o których mowa w Sekcji II: Przedmiot Zamówienia

Kategoria nr [1]	Przedmiot
1	Usługi konserwacyjne i naprawcze
2	Usługi transportu lądowego [2], w tym usługi samochodów opancerzonych oraz usługi kurierskie, z wyjątkiem przewozu poczty
3	Usługi transportu lotniczego pasażerów i towarów, z wyjątkiem transportu poczty
4	Transport poczty drogą lądową [3] i lotniczą
5	Usługi telekomunikacyjne
6	Usługi finansowe: (a) usługi ubezpieczeniowe (b) usługi bankowe i inwestycyjne [4]
7	Usługi komputerowe i usługi z nimi związane
8	Usługi badawcze i rozwojowe [5]
9	Usługi w zakresie księgowości, audytu oraz prowadzenia ksiąg rachunkowych
10	Usługi badaniu rynku i opinii publicznej
11	Usługi konsultacyjne w zakresie zarządzania [6] i usługi z nimi związane
12	Usługi architektoniczne, inżynieryjne i zintegrowane usługi inżynieryjne; usługi urbanistyczne, architektury krajobrazu, związane z nimi usługi konsultacji naukowych i technicznych; usługi badań i analiz technicznych
13	Usługi reklamowe
14	Usługi sprzątania budynków i usługi zarządzania mieniem
15	Usługi w zakresie publikowania i drukowania wykonywane z tytułu wynagrodzenia lub umowy
16	Usługi w dziedzinie odprowadzania ścieków i wywozu nieczystości; usługi sanitarne i podobne

Category No [7]	Przedmiot
17	Usługi hotelarskie i restauracyjne
18	Usługi transportu kolejowego
19	Usługi transportu wodnego
20	Dodatkowe i pomocnicze usługi transportowe
21	Usługi prawnicze
22	Usługi rekrutacji i pozyskiwania personelu [8]
23	Usługi detektywistyczne i bezpieczeństwa, z wyjątkiem usług samochodów opancerzonych
24	Usługi edukacyjne i szkoleniowe
25	Usługi społeczne i zdrowotne
26	Usługi rekreacyjne, kulturalne oraz sportowe [9]
27	Inne usługi [8 9]

1. Kategorie usług w rozumieniu art. 1 ust. 2 lit. d) i załącznika IIA do dyrektywy 2004/18/WE.

2. Z wyjątkiem usług transportu kolejowego, ujętych w kategorii 18.

3. Z wyjątkiem usług transportu kolejowego, ujętych w kategorii 18.

4. Z wyjątkiem usług finansowych związanych z wystawianiem, sprzedażą, zakupem lub transferem papierów wartościowych albo innych instrumentów finansowych oraz usługi banku centralnego.

Również wyłączone: usługi obejmujące nabycie lub najem – w drodze dowolnych procedur finansowych – gruntu, istniejących budynków lub innych nieruchomości, albo dotyczące praw do nich; mimo to usługi

Wykonanie dokumentacji projektowej dla III-go zadania przedsięwzięcia p.n.:

Uporządkowanie gospodarki wodno-ściekowej w gminie Dąbrowa Górnicza- dzielnice:

finansowe świadczone jednocześnie, przed lub po umowie dotyczącej nabycia lub najmu, w dowolnej formie, podlegają niniejszej dyrektywie.

5. Z wyjątkiem usług dotyczących badań i rozwoju innych niż takie, gdzie korzyści czerpie wyłącznie instytucja zamawiająca w celu wykorzystania ich we własnej działalności, pod warunkiem, że świadczona usługa została w pełni wynagrodzona przez instytucję zamawiającą.

6. Z wyjątkiem usług arbitrażowych i koncyliacyjnych

7. Kategorie usług w rozumieniu art. 1 ust. 2 lit. d) załącznika IIB do dyrektywy 2004/18/WE.

8. Z wyjątkiem umów o pracę.

9. Z wyjątkiem umów dotyczących nabycia, opracowania, produkcji i koprodukcji materiałów programowych przez nadawców oraz umów dotyczących czasu emisji.